

SLOVENSKI VESTNIK

CELOVEC
SREDA
12. MAR.
1991

Letnik XLV.
Štev. 11. (2594)

Izhaja v Celovcu
Erscheinungsort
Klagenfurt

Poštni urad 9020
Celovec

Verlagspostamt
9020 Klagenfurt

Cena: 8 šil.
din. 20

P. b. b.



Dunja Jamnig najhitrejša!

Dunja Jamnig (na sliki) je bila najhitrejša dneva na smučarskem prvenstvu koroških šol na tromeji blizu Podkloštra. Z izredno vožnjo na globoki in zahtevni progi pa kot tekmovalka v skupini šolarke II ni premagala le vseh neposrednih konkurentk, temveč je bila hitrejša celo od mladink in mladincev. K uspehu ji iskreno čestitamo. Več na 7. strani.



Dr. Janko Malle

Zakon o pospeševanju kulture: SPZ zahteva javno razpravo o obeh zakonskih osnutkih!

Slovenska prosvetna zveza v Celovcu se je v zvezi z načrtovanjem deželne zakonodaje o pospeševanju kulture pridružila številnim pozivom, ki odklanjajo nedemokratske spletke koalicijske svobodnjaške in ljudske stranke v koroškem deželni zboru. SPZ v posebni tiskovni izjavi poziva vse prizadete kulturne ustvarjalce in ustanove, da protestirajo proti takemu kulturi škodljivemu samovoljnemu ravnanju in se pridružijo zahtevi po javni razpravi o obeh osnutkih zakona za pospeševanje kulture.

Kot je znano, obstajata dva zakonska osnutka: javni od kulturnega oddelka deželne vlade, ki so ga – kar je novo – dobila tudi slovenska prosvetna društva, ter „tajni“ osnutek, ki so ga mimo in brez sodelovanja prizadetih kulturnih ustvarjalcev vložili v deželni zbor štirje poslanci koalicijske svobodnjaške in ljudske stranke, ki pa javnosti doslej ni dostopen.

Tiskovno izjavo SPZ objavljamo v celoti na 5. strani.

„Podvojiti finančno podporo manjšinam!“

Državna poslanka Zelene alternative v avstrijskem parlamentu in zastopnica manjšin v frakciji, gradišćanska Hrvatka mag. Terezija Stoisić, je pri pogajanjih o letošnjem zveznem proračunu v finančnem pododboru zahtevala podvojitev podpor oz. finančnih sredstev za avstrijske manjšine.

Konkretno je zahtevala zvišanje s sedaj predvidenih 24 milijonov na 50 milijonov šilingov. Ta vsota naj bi bila narodnostnim skupnostim razdeljena neodvisno od tega, ali so že vstopile v narodnostni svet ali ne.

Stoisićeva je v tiskovni izjavi poudarila, da podpiranje manjšin v Avstriji še zdaleč ni doseglo evropske ravni oz. povprečja ter da sedanja podpora ne ustreza dejanskim potrebam avstrijskih narodnostnih skupnosti za njihov obstoj in razvoj.

S tem v zvezi je poudarila, da na primer nemška manjšina na Danskem, ki je številčno približno tako močna kot Slovenci na Koroškem ali Hrvati na Gradišćanskem, prejme od danske države skoraj 100 milijonov šilingov.

Volitve brez večjih presenečenj: slovenske liste držale glasove!

Nedeljske občinske volitve koroške politične scene niso bistveno spremenile. Le v nekaterih posameznih občinah je prišlo do večjih presenečenj. Socialistom kot najmočnejši politični sili je uspelo obdržati položaj iz leta 1985 (minus 1,2 odstotkov). Svobodnjaška stranka je sicer v primerjavi z letom 1895 močno pridobila na račun Ljudske stranke, a znatno ostala pod rezultati tako deželnozbornih volitev oktobra 1989 kot tudi držav-

nozbornih volitev oktobra lani.

Slovenske liste, ki so na južnem Koroškem kandidirale v nad 20 občinah pod imeni Enotna lista, Volilna skupnost (Borovlje, Straja vas, Ziljska Bistrica), Gospodarska lista (Škocijan), in Socialno gospodarska skupnost (Šentjakob), so v bistvu obdržale glasove oz. malenkostno pridobile v primerjavi z letom 1985 (nekaj nad 100 glasov).

Mandate je EL pridobila v

občinah Železna Kapla (1), na Suhi (1) in v Šmihelu nad Pliberkom, kjer je poskrbel za veliko presenečenje bivši mestni svetnik Stanko Vavti, ki je pri EL kandidiral šele na 10. mestu, volilci pa so ga izvolili s prednostnimi glasovi na prvo mesto pri EL, ki bo postavila tudi podžupana v občini. En mandat pa je dosegla Volilna skupnost v občini Straja vas.

Uspešno je nastopila v Vrbi Zelena alternativa/Enotna lista z glavnim kandidatom

Hanzijem Dragaschnigom. S svojo odprtostjo je ta lista nagovorila več volilcev kot leta 1985 EL in se spet vrnila v občinski odbor. Prav tako en mandat je dosegla Zelena alternativna lista v Velikovcu. Kandidatura interkulturne liste Zelene alternative v Celovcu pa je bila dokaj uspešna, saj je dobila 830 glasov, medtem ko je kandidatura EL z 253 glasovi v Celovcu ostala brez večjega odmeva.

(Dalje na 2. strani)

Peterle sprejel Wieserja

Predsednik slovenske vlade Lojze Peterle je večeraj dopoldne v Ljubljani sprejel na razgovor predsednika Zveze slovenskih organizacij na Koroškem dipl. inž. Feliksa Wieserja. Predsednik ZSO je šefom slovenske vlade obrazložil stališča ZSO do aktualnih vprašanj slovenske narodnostne skupnosti na Koroškem ter izrazil pričakovanja, da se bodo odgovorni politiki Slovenije tudi v bodočnosti vneto zavzemali za obstoj in razvoj slovenskega življa v Avstriji. Več o pogovoru v naslednji številki Slovenskega vestnika.



Pomoč koroških žena

Skoraj 50 Korošic, članic Zveze slovenskih žena na Koroškem, se je te dni odpeljalo pod vodstvom predsednice Milene Gröblacher na Polzelo v Slovenijo. Na Koroškem so namreč pod geslom „Žene pomagajo ženam“ zbrale lepo vsoto denarja, katerega so zdaj predale od nedavnih hudih poplav v Savinjski dolini najbolj prizadetim ženam. Več na 8. strani.

Preko 200 delovnih mest za Podjuno?

V Podjuni upajo, da napoved ni bila le predvolilna muha enodnevnica. Zahodnonemški lastnik podjetja Knecht je namreč napovedal, da namerava tovarno v Šmihelu še povečati. V načrtu je dograditev proizvodnih prostorov za izdelavo pritrditvenih filtrov (te bi Knecht v primeru uresničitve načrta izdeloval samo še v Šmihelu), ureditev centra za elektronsko obdelavo podatkov ter poseben obrtni izobraževalni center. Iz predloženega načrta sledi, da bi Knecht lahko zaposlil dodatno preko 200 ljudi.

Stroški za vse te investicije bi po prvem izračunu znašali 100 milijonov šilingov, Knecht sam pa zahteva, da bi k tej vsoti dežela morala prispevati vsaj 15 milijonov šilin-

gov. Kot pogoj za to investicijo pa Knecht zahteva, naj bi dežela uredila poseben priključek na železnico in ustrezno halo, v kateri bi proizvode nalagali na vagonce.

V koliko ta napoved budi upanje na nekoliko razrešitev položaja brezposelnih v okraju, pa zaskrbljuje negativna vest o „industrijskem parku“ v Velikovcu. Predsednik koroške družbe za ustanavljanje novih podjetij in udeležbo pri njih (Babeg) Erwin Paska opozarja, da je ta načrt zdaj resno ogrožen. Paska se je na Dunaju pogovarjal z obrambnim ministrom Wernerjem Fasslabendom o potrebnih zamenjavi dveh zemljišč. Toda do dogovora ni prišlo, saj vojaščina vztraja pri gradnji nove kasarne.

Občinske volitve

(Nadaljevanje s 1. strani)

Slovenske liste na dvojezičnem ozemlju, ZAL v Celovcu in Velikovec ter GEL v Vrbi je v nedeljo volilo skupaj 6131 volilk in volilcev, kar je pomenilo točno 50 mandatov. V primerjavi z letom 1985 je to šest mandatov več, upoštevati pa je treba, da je zaradi novih občin (Bistrica nad Pliberkom in Ziljska Bistrica) tudi več mandatov. Večino slovenskih glasov na južnem Koroškem pa je zbrala SPÖ, predvsem pri volitvah župana.

Tako je socialistična stranka oz. njeni kandidati, med njimi tudi večje število Slovencev oz. slovensko govorečih, na južnem Koroškem obdržala svojo dominantno pozicijo, saj pri mandatih ni prišlo do večjih sprememb, vrsta kandidatov oz. kandidatov na listah SPÖ pa je bila izvoljena že v prvem krogu volitev za župana oz. županjo. Med njimi Štefka Quantschnig, ki je dosegla skoraj 60 odstotkov, prepričljivo zmagali so pa so tudi dr. Haller v Železni Kapli, Albert Sadjak v Globasnici, Johann Pajank v Šmihelu nad Pliberkom, dr. Helmut Krainer v Borovljah, ravnatelj Johann Gressl v Šentjakobu, Engelbert Wassner v Selah, Johann Ogris v Šmarjeti, Josef Pfeifer v Dobrli vasi in drugi.

V Pliberku bodo novega župana oz. županjo volili še enkrat v ožjih volitvah 24. marca letos med mag. Raimundom Grilcem (Ljudska stranka) in Helgo Kristan (SPÖ), drugi krog volitev za župana pa bo na dvojezičnem ozemlju potreben še v Škofičah (Bürger/SP - Happe/VP), na Djekšah (Travnik/SP - Polebnig/VP), v Rožeku (Pekastnik/SP - Mitsche/BGM), v Straji vasi (Tschikoff/SP - Schaubach/VP), v Vernberku (Arneitz/SP - Matschek/VP) in na Ziljski Bistrici (Wiesflecker/SP - Mörtl/VP).

V Celovcu dolgoletnemu županu Leopoldu Guggenbergerju ni uspelo zasesti mesto župana (dobil je le 45 % glasov), tako da bo moral 24. marca nastopiti proti mlademu dr. Ausserwinklerju, ki je presenetljivo dosegel 41,7 odstotkov. Odločitev čez 14 dni bo brez dvoma zelo tesna. Nobenih težav pa ni imel beljaški župan Helmut Manzenreiter, ki je že v prvem krogu zase in za svojo stranko (SPÖ) dosegel absolutno večino.

Haiderjeva „pogorela“

Kandidatura Claudie Haiderjeve, soproge deželnega glavarja, ni uspela. Kandidatki iz Medvedjega dola (Rut) je v občini Bistrica v Rožu zaupalo le 12,9 odstotka, medtem ko je za svobodnjake glasovalo 18,4 odstotka...

Žitrajski čudež

Pravi čudež se je zgodil v Žitari vasi. Herbert Lepitschnig, ki je sprva kandidiral na 17. mestu na listi SPÖ in po nepričakovanem odstopu glavnega kandidata moral prevzeti kandidaturu, je bil izvoljen za novega župana že v svojem prvem nastopu.

CELOVEC – mesto

ÖVP	16.666-14	23.025-22
SPÖ	21.406-19	18.848-18
FPÖ	11.223-10	4.850-4
VGÖ	2.237-2	2.087-1
ZAL	838-0	0
EL	252-0	0
KPA	147-0	394-0
FBK	247-0	0
Stop	98-0	0

BELJAK – mesto

SPÖ	16.347-24	15.335-26
ÖVP	5.454-8	6.398-10
FPÖ	7.196-10	3.096-5
VIG	1.512-2	1.638-2
KPA	489-0	1.157-1
VGÖ	223-0	0
WFV	333-0	0

Rezultati občinskih volitev na južnem Koroškem

	SPÖ 91	SPÖ 85	ÖVP 91	ÖVP 85	FPÖ 91	FPÖ 85	SLI 91	SLI 85
Bekštanj	2622-15	2559-16	993-6	922-6	899-5	400-2	247-1	299-1
Bilčovs	481-7	498-7	336-4	318-5	136-2	98-1	154-2	136-2
Bistrica nad Pliberkom	517-9	0	261-4	0	0	0	340-5	0
Bistrica v Rožu	837-10	834-10	374-4	455-6	317-3	124-1	197-2	203-2
Borovlje	2737-16	2407-15	534-3	685-4	823-5	248-1	227-1	197-1
Cajna	912-12	819-11	371-4	465-6	243-3	193-2	0	0
Dholicca	510-7	467-7	493-6	514-7	165-2	116-1	0	0
Djekše	274-6	284-7	239-6	196-5	97-2	87-2	55-1	62-1
Dobrli vas	1934-13	1950-13	806-5	1080-7	591-3	175-1	350-2	311-2
Galicija	403-5	333-5	523-7	626-9	153-2	0	94-1	102-1
Globasnica	460-7	502-7	235-3	268-4	116-1	0	244-4	269-4
Grabštanj	352-4	316-4	796-10	1183-14	282-3	124-1	0	0
Grebinj	824-8	740-8	1042-11	1281-13	370-4	214-2	0	0
Hodiše	627-8	622-9	212-2	286-4	270-3	132-1	90-1	115-1
Kotmara vas	840-9	888-11	619-7	500-6	197-2	88-1	106-1	106-1
Otok	183-4	210-4	282-6	471-11	159-3	0	0	0
Pliberk	915-8	0	913-8	0	228-2	0	543-5	0
Podklošter	2474-17	2354-17	447-3	841-6	933-6	339-2	0	0
Pokrče	704-9	643-9	455-6	310-4	321-4	61-0	0	0
Rožek	484-7	546-9	333-5	294-5	137-2	0	90-1	101-1
Ruda	568-8	514-8	308-4	369-5	213-3	139-2	0	0
Sele	250-5	284-6	56-1	47-1	49-1	0	173-4	180-4
Straja vas	206-4	0	141-3	0	48-1	0	104-2	0
Suha	279-5	235-5	372-7	438-9	57-1	35-0	111-2	71-1
Skocijan	1350-12	1278-12	624-5	700-7	390-3	178-1	333-3	298-3
Skofiče	575-9	707-11	334-5	379-6	187-3	90-1	110-1	91-1
Šmarjeta v Rožu	364-7	362-8	203-4	227-5	149-3	65-1	55-1	50-1
Smohor	2359-14	2341-14	1168-7	1317-8	974-5	656-4	0	0
Stefan na Zilji	729-9	747-9	343-4	468-6	164-2	48-0	0	0
Sentjakob v Rožu	1644-14	1461-13	361-3	448-4	564-4	383-3	336-2	326-3
Velikovec	3281-15	3348-16	2035-9	2286-11	1425-6	831-3	231-1	266-1
Vernberk	1340-12	1395-15	482-4	446-4	519-4	157-1	0	0
Vrba	1755-10	1827-11	1974-11	2028-13	994-5	549-3	248-1	145-0
Ziljska Bistrica	212-5	0	163-4	0	69-1	0	48-1	0
Železna Kapla	1136-14	1033-13	315-4	550-6	169-2	151-1	312-3	233-2
Žihpolje	207-3	319-5	629-9	537-9	157-2	73-1	0	0
Žitara vas	725-10	651-9	303-4	328-5	158-2	158-2	253-3	260-3
Žrelec	2515-15	2054-15	560-3	544-6	724-4	382-2	0	0
Okraj Celovec-dežela	14596	13769	8735	9956	6354	2471	1112	1113
Okraj Beljak-dežela	19835	19192	6755	8568	8874	4794	1065	1025
Okraj Spittal ob Dravi	20142	21372	11503	13091	11631	5601	0	0
Okraj Sentvid	17249	16255	7363	9854	8855	5573	0	0
Okraj Smohor	5581	5496	4012	4762	2733	1854	0	0
Okraj Trg	6895	6170	4617	3426	5339	4694	0	0
Okraj Velikovec	12666	12095	7976	9496	3967	2189	2868	2776
Okraj Wolfsberg	18599	18356	9661	10874	6636	3424	0	0
Dežela Koroška	153428	146639	82722	99431	72788	38370	6131	4914

* to so liste EL, SGS, GL, VS, ZEL-Vrba in ZAL-Velikovec.

Tako so volili župane na južnem Koroškem

BEKŠTANJ	GLOBASNICA	Miklavcic (FPÖ) 414 Janežič (SGS) 227
Hatze (SPÖ) 2759 Urschitz (ÖVP) 1129 Anderwald (FPÖ) 502 Kargl (EL) 161 Schmidt (FLS) 241	Sadjak (SPÖ) 626 Hudl (EL) 183 Erschen (ÖVP) 170 Pototschnig (FPÖ) 49	ŠKOCIJAN
BELJAK	HODIŠE	Holzer (SPÖ) 1671 Opetnik (ÖVP) 525 Marolt (FPÖ) 241 Starz (GL) 238
Manzenreiter SPÖ) 16391 Löberbauer (ÖVP) 6770 Ladstätter (FPÖ) 4245 Thaler (lista Thaler) 2456 Burian (ZAL) 1219 Mirtl (WFV) 553	Samonig (SPÖ) 865 Safron (ÖVP) 200 Oleschko (FPÖ) 206	ŠKOFIČE
BILČOVS	KOTMARA VAS	H. Bürger (SPÖ)* 550 Happe (ÖVP)* 447 Posratschnig (FPÖ) 112 Jäger (EL) 80 M. Bürger (BL) 100
Quantschnig (SPÖ) 598 Spitzer (ÖVP) 346 Zablatnik (EL) 68 Adensamer (FPÖ) 78	Götzhaber (SPÖ) 1011 Goritschnig (ÖVP) 599 Moser (FPÖ) 86 Wakounig (EL) 58	ŠMARJETA V ROŽU
BISTRICA NAD PLIBERKOM	PLIBERK	J. Ogris (SPÖ) 488 Poganitsch (ÖVP) 137 Dolinschek (FPÖ) 110 H. Ogris (EL) 33
Pajank (SPÖ) 637 Mlinar (ÖVP) 326 Partl (EL) 247 Pototschnig (JUL) 44 Zahradniczek (UPW) 15	Kristan (SPÖ)* 796 Grilc (ÖVP)* 1171 Patterer (FPÖ) 74 Kumer (EL) 567	VELIKOVEC
BISTRICA V ROŽU	PODKLOŠTER	Blaschitz (SPÖ) 3724 Wagner (ÖVP) 1954 Schretter (FPÖ) 947 Zirgoi (ZAL) 174
Gradenegger (SPÖ) 1024 Pesjak (ÖVP) 358 Haider (FPÖ) 223 Moschitz (VS) 122	Steinlechner (SPÖ) 2569 Selitsch (FPÖ) 741 Rumbold (BG) 556 Tisal (ULA) 165	VERNBERK
BOROVLJE	POKRČE	Arneitz (SPÖ)* 1298 Matschek (ÖVP)* 594 Fleischhacker (FPÖ) 259 Schmoliner (WGW) 528
Krainer (SPÖ) 3450 Kralj (ÖVP) 270 Obiltschnig (FPÖ) 546 Waldhauser (VS) 109 Trattinig (FBI) 218 Wutte (NL) 197	Leitmann (SPÖ) 862 Scherthaner (ÖVP) 342 Cas (FPÖ) 202 Kultrerer (LP) 88	VRBA
CELOVEC	ROŽEK	Petrtsch (ÖVP) 2988 Bulfon (SPÖ) 1284 Poglitich (FPÖ) 546 Dragaschnig (ZEL) 119
Guggenberger (ÖVP)* 24379 Ausserwinkler (SPÖ)* 22246 Candussi (FPÖ) 4624 Gaspar (VGÖ) 1739 Hödl (ZAL) 457	Pekastnig (SPÖ)* 463 Kaiser (FPÖ) 58 Oraže (EL) 64 Mitsche (BGM)* 460	ZILJSKA BISTRICA
DJEKŠE	RUDA	Wiesflecker (SPÖ)* 239 Mörtl (ÖVP)* 178 Kuglitsch (FPÖ) 42 Popotnik (VS) 27
Travnik (SPÖ)* 326 Polessnig (ÖVP)* 227 Jandl (FPÖ) 69 Warasch (EL) 36	Rader (SPÖ) 604 Piuk (ÖVP) 281 Kraker (FPÖ) 203	ŽELEZNA KAPLA
DOBRLA VAS	SELE	Haller (SPÖ) 1319 Welz (ÖVP) 275 Smrtnik (EL) 286 Kerth (FPÖ) 51
Pfeifer (SPÖ) 2135 Grascher (ÖVP) 845 Karner (FPÖ) 374 Wastl (EL) 251	Wassner (SPÖ) 307 Olip (EL) 195 Mak (FPÖ) 14	ŽIHPOLJE
GALICIJA	STRAJA VAS	WeiB (SPÖ) 121 Tomaschitz (ÖVP) 791 Kaspar (PLK) 107
Wutte (ÖVP) 753 Tscherteu (SPÖ) 287 Rautz (FPÖ) 62 Urank (EL) 48	Tschikof (SPÖ)* 175 Schaubach (ÖVP)* 157 Wabnig (FPÖ) 35 Zwitter (VS) 129 Fina (BFA) 40	ŽITARA VAS
SUHA	SUHA	Lepitschnig (SPÖ) 779 Kuneth (ÖVP) 353 Puschnigg (FPÖ) 100 Petek (EL) 201
Melanscheg (SPÖ) 268 A. Skubl (ÖVP) 522 H. Skubel (FPÖ) 18	ŠENTJAKOB V ROŽU	ŽRELEC
Gressl (SPÖ) 1875 Kropiunig (ÖVP) 307	Woschitz (SPÖ) 2947 Manfreda (ÖVP) 492 Archer (FPÖ) 302 Rebernig (NL) 302	



Štefka Quantschnig edina županja

Štefka Quantschnig (slika) je edina ženska, kateri je na prvih neposrednih volitvah župana na Koroškem uspelo osvojiti to funkcijo. Dvojezična kandidatka na listi SPÖ je bila izvoljena v dvojezični občini Bilčovs, zbrala pa je 598 oz. 54,9 odstotka vseh oddanih glasov. Za stranko samo pa je glasovalo 11,4 odstotka manj volilcev.

Suha: lep uspeh Lenarta Katza

Glavni kandidat Enotne liste v občini Suha Lenart Katz (slika) je s svojimi kandidati dosegel lep uspeh. S 111 glasovi oz. 40 glasovi več je EL v tej občini prvič osvojila dva mandata in postala politični faktor, ki ga bo moral občinski svet upoštevati.



Lenart Katz

Ludvik Ogris izvoljen

V občini Žrelec so volilci spet izvolili Slovenca Ludvika Ogrisa z Radiš v občinski svet. Ogris je kandidiral na listi SPÖ in v pretekli dobi bil član občinskega predstojništva. Slovenci so v tej občini doprinesli k popolni zmagi socialistov, saj je stranka v primerjavi z drugimi občinami v okraju pridobila največ glasov, glavni kandidat Helmut Woschitz pa je bil izvoljen za župana s kar 72 odstotki.



Ludvik Ogris

St. Vavti od desetega na 1. mesto

Bivši mestni svetnik v Pliberku in kandidat Enotne liste je prvi junak volitev v novi občini Bistrica nad Pliberkom. Volilci so ga z 10. mesta na listi s prednostnimi glasovi „spravili“ na prvo! Stanko Vavti se kljub temu uspehu ne bo potegoval za funkcijo podžupana in to mesto prepušča Jožetu Partlu.



Na obisku pri najbolj zastraženem ministru v Evropi

„Na Hrvaškem imamo res oboroženo vstajo“

Martina Špegelja, upokojenega generala JNA, ki je zdaj obrambni minister nove hrvaške vlade pod vodstvom Franja Tuđmana in njegove Hrvatske demokratske skupnosti (HDZ), ni bilo lahko najti. Na dogovorjenem mestu, v nekem vladnem poslopju, kajpada nihče ni vedel kaj natančnega o dogovorjenem intervjuju.

Po krajšem čakanju se je pojavilo nekaj ljudi, ki so bili očitno bolj seznanjeni z zadevo. Naprošen sem bil, da prisedem k

mlajšemu moškemu v sivem beemveju. Pozneje sem opazil, da me vozi eden izmed ministrovih osebnih stražarjev. Z veliko hitrostjo sva se odpeljala iz centra v gričevnat predel Zagreba. Ustavili smo se pri nekem poslopju notranjega ministrstva, ki je dobro zastraženo s „specialci“. Po kratkem čakanju v hodniku poslopja – v ozadju je bilo slišati hreščanje radijske postaje – je bilo tako daleč: odprla so se neka vrata, minister Špegelj me povabi, naj vstopim.

PIŠE IGOR SCHELLANDER

Gospod Špegelj, kako se počuti minister, ki je edini v Evropi izpostavljen izrednemu položaju, namreč skrivanju, zaradi grožnje po kazenskem pregonu od državnih organov? Kako je, če se človek ne sme več pokazati na cesti?

Prvo ne drži povsem. Ne bežim. Vendar ne obstaja kaj bolj žalostnega kot to, da v domačem Zagrebu ne morem svobodno na ulico. To je žalostno, absurd, kakršnega še ni bilo v preteklih tridesetih letih.

Kako ste zavarovani?

Zelo dobro.

Kdo Vas hoče aretirati?

Vojaško sodišče, ki bi se pravzaprav moralo ukvarjati z oboroženo vstajo na Hrvaškem. Hrvaškemu notranjemu ministrstvu je izdalo nalog, da me privedejo in zapro. Notranjemu ministrstvu kajpada niti na kraj pameti ni prišlo, da bi kaj takega storilo. Nato je vojaško sodišče sporočilo, da bo to izvedlo samo.

Kdo naj Vas potemtakem aretirata?

Vojaška policija. Njenih načrtov ne poznam. Preden nadaljujete z vprašanji, bi rad poudaril sledeče: Na Hrvaškem smo res imeli oboro-

ženo vstajo in jo imamo še danes. V Kninu, Gradacu, Korenici in tako dalje. Tam so zgrabili po orožju civilisti, in to traja še danes. To je bila oborožena vstaja proti državi, proti republiki in Hrvaški. O vsem tem od vojaških organov ni slišati pripomb, nič ne govorijo o oboroženi vstaji, nasprotno, celo branijo te ljudi!

V Virovitici pa, kjer je do nedavnega vladal popoln mir in kjer so odnosi med relativno majhnim številom Srbov in Hrvati bili odlični in kjer nikdar ni bilo povoda, da bi morala policija na ulico, so kar naenkrat odkrili oboroženo hrvaško vstajo – vstajo pod narekovajem kajpada.

Rojeni ste v Virovitici, Vaš sin živi tam, imate dobre kontakte s tamkajšnjimi ljudmi...? Je za temi očitki kakšna posebna taktika?

Verjetno obstajajo neke povezave. Morda si je kdo mislil, da če imam dobre stike z ljudmi v Virovitici in se tam med potjo večkrat ustavim, mi je po tej poti najlaže kaj podtakniti. Če imajo enkrat v rokah obrambnega ministra, bi kaj kmalu prešli na notranjega ministra, na šefa vlade in na nadaljnje ministre. Na tak način bi strmoglavili demokratično izvoljeno vlado na Hrvaškem. To je

scenarij vodstva armade.

Vojaško vodstvo trdi, da je vladajoča stranka HDZ naskrivaj oborožila svoje člane na podeželju. Je to res?

Prav na področju Virovitice so vojaški preiskovalni organi sami odkrili, da je to očitna laž, kajti tam so v sestavi rezervne milice tako ljudje iz SDP, torej pripadniki bivše zveze komunistov, socialisti – enega izmed njih je vojska aretirala –, vključeni so tudi ljudje iz vrst Srbske demokratske stranke in kajpada tudi ljudje iz najmočnejše hrvaške stranke HDZ. Če si torej ogledamo strukturo rezervne milice v Virovitici, vidimo, da odgovarja razmeram med prebivalstvom. Tako imenovanih dokazov torej ni, pač pa obstaja nasprotni dokaz, da imamo v rezervni milici Virovitice ljudi z različnimi političnimi orientacijami in narodnostnimi opredelitvami. V regularni milici celo prevladujejo srbski miličniki.

Lepo in prav, vendar sem slišal, da bo v Saboru ustanovljena posebna parlamentarna komisija...

Da...

... ki naj bi razjasnila te dogodke. To pomeni, da je vendar nekaj resnice v očitkih, da je HDZ oboroževala svoje članstvo, čeprav morda res samo v nekaterih krajih?



Skladišča orožja rezervne milice v Bjelovaru, kjer je naš sodelavec kot prvi tuji častnik lahko videl kalašnikovke, ki jih je hrvaška vlada kupila na Madžarskem.

Predsednik Tuđman je rekel – in jaz temu lahko samo pritrdim oziroma povem isto – da smo s tem v zvezi pripravljeni sprejeti tudi mednarodno – evropsko ali svetovno – komisijo, ki te očitke lahko preveri.

Koliko orožja je kupila Hrvaška? V medijih je bilo o tem nekaj različnih spekulacij.

O tem vprašanju nerad govorim. Tega orožja nisem uvažal jaz, to ni bila zadeva obrambnega ministrstva, temveč notranjega ministrstva republike Hrvaške. Izjave o številu kupljenega orožja in od kod je prišlo, torej ne spadajo v mojo pristojnost.

Približno število?

Poglejte, dejstvo je, da ima Hrvaška danes v primerjavi z drugimi republikami in v razmerju do celotnega prebivalstva po številu najmanjšo milico. Na primer: Bosna in Hercegovina je manjša kot Hrvaška in ima 33.000 pripadnikov rezervne milice. Hrvaška jih ima 22.000. Očitno ne gre v prvi vrsti za številke, za oboroževanje ali nastajanje paravojaških skupin, temveč za scenarij, v katerem so tarča napadov Hrvaška, nova vlada, Sabor, volitve, večstrankarstvo. Iščejo pač možnosti, kako bi vse to ogrozili.

25.januarja je Hrvaška doživela prve zelo napete trenutke po nastopu nove vlade in utrjevanju suverenosti republike, druge pa pred nekaj dnevi ob dogodkih v mestecu Pakrac.

Napetosti zaradi hrvaškega nakupa orožja (lani jeseni) ter domnevnih tajnih priprav na hrvaško vstajo oz. državljansko vojno (za to naj bi bila odgovorna notranji minister Boljkovac in obrambni minister Špegelj) bi skoraj privedle do vojaškega posega na Hrvaškem.

Istega dne je potekala seja zveznega predsedstva v Beogradu, na kateri je Tuđman dosegel pomiritev, a hkrati je beograjska televizija oddajala „vojno-propagandni“ film, ki naj bi dokumentiral zle namere hrvaškega političnega vodstva. Film je izzval ogorčenje in nezaupanje nasproti novi vladi v Zagrebu, in to ne samo v Jugoslaviji, temveč tudi v tujini.

Obrambni minister Špegelj je glavna tarča, ki ga bremeni omenjeni film, v katerem se kar po vrsti menjajo montaže in falzifikacije resničnih, polresničnih ter tudi izmišljenih „dejev“. V spornih posnetkih Špegelj govori o državljanski vojni in raznih postopkih, med drugim tudi o ubijanju pripadnikov vojske, žena in otrok.

Po oddajanju filma je vodstvo vojske zahtevalo njegovo aretacijo, hrvaški organi pa se temu uprli.



Naš sodelavec Igor Schellander je bil pretekli mesec na informativnem potovanju po Srbiji in na Hrvaškem. Višek potovanja je bil pogovor s hrvaškim obrambnim ministrom Špegeljem (na sliki levo), saj je bil to prvi pogovor za kak avstrijski medij.



PAKRAC je mestoce z narodno mešanim prebivalstvom v Slavoniji. Po volitvah – Srbi so si utrdili večinsko pozicijo – je prišlo do prvih konfliktov zaradi izobešanja hrvaške zastave. Pred nekaj dnevi je tam spet zavrelo, ker so Srbi razglasili priključitev občine k srbskemu avtonomnemu področju, neodvisnemu od Hrvaške. Srbski miličniki so razorožili svoje hrvaške kolege, nakar je hrvaško notranje ministrstvo ukazalo intervencijo „specialcev“. Prišlo je do oboroženih spopadov, nakar je jugoslovanski predsednik Jović zaukazal posredovanje JLA. Hrvaški „specialci“ so se po 24 urah spet umaknili iz mesteca (ultimat predsedstva SFRJ), nakar se je položaj v Pakracu zaenkrat umiril.

HEUTE IM SLOVENSKI VESTNIK

Die Seite für unsere deutschsprachigen Leser/innen

Gemeinderatswahl: SPÖ bleibt stärkste Kraft – Slowenenlisten hielten Stimmen, mehr Mandate!

Die Gemeinderatswahl und die erste Bürgermeisterdirektwahl in Kärnten am vergangenen Sonntag brachte eine Stabilisierung bei der SPÖ, die damit stärkste Kraft auf kommunaler Ebene bleibt, Gewinne der FPÖ, die jedoch weit unter jenen der Landtagswahl 1989 und der Nationalratswahl 1990 blieben, ein weiteres Debakel für die ÖVP, sowie ein Halten der Stimmen bei den Slowenen-Listen im zweisprachigen Gebiet Kärntens.

Die Enotna Lista/Einheitsliste konnte in den Gemeinden Neuhaus/Suha, Eisenkappel/Železna Kapla, und in der Neugemeinde Feistritz ob Bleiburg/Bistrica nad Pliberkom Mandate dazugewinnen, ein weiteres Mandat gab es für die Wahlgemeinschaft/Volilna skupnost in der Neugemeinde Feistritz im Gailtal/Ziljska Bistrica. Ebenfalls mit einem Mandat wird die Grüne Alternative/Einheitsliste in der Marktgemeinde Velden/Vrba und in der Stadtgemeinde Völkermarkt/Velikovec vertreten sein.

In Klagenfurt/Celovec gelang der GAL der Sprung in den Gemeinderat nicht, mit 838 Stimmen wurde jedoch ein Achtungserfolg erzielt. Die EL erhielt in Klagenfurt/Celovec lediglich 252 Stimmen.

Insgesamt entfielen auf slo-

wenische Listen, sowie Listen der Grün-Alternativen mit slowenischen Kandidaten rund 6100 Stimmen und 50 Mandate.

Die meisten slowenischen Stimmen hat einmal mehr die SPÖ erhalten, wobei das Stimmverhalten der Slowenen besonders bei der Bürgermeister-Direktwahl in den zweisprachigen Gemeinden offensichtlich war.

In den zweisprachigen Gemeinden Bleiburg/Pliberk, Schiefing/Skofiče, Wernberg/Vernberk, Diex/Djekše, Rosegg/Rožek, Hohenthurn/Straja vas und Feistritz im Gailtal/Ziljska Bistrica kommt es am 24. März zur Stichwahl um den Bürgermeister, der EL-Kandidat Fric Kumer in Bleiburg/Pliberk und der Kandidat der Volilna skupnost/Wahlgemeinschaft in Hohenthurn/Straja vas, Janko Zwitter, verfehlten die Stichwahl nur ganz knapp.

Einen hervorragenden Erfolg erzielte Stanko Vavti in der Gemeinde Feistritz ob Bleiburg/Bistrica nad Pliberkom. Er wurde von den Wählern im Vorzugstimmverfahren vom 10. EL-Platz auf Platz 1 gesetzt. Stanko Vavti wird jedoch die Funktion des Vizebürgermeisters seinem Fraktionskollegen und Spitzenkandidaten Jože Partl überlassen.

Eltern, meldet Euer Kind zum zweisprachigen Unterricht an!

Früher als in den Jahren zuvor findet heuer die Schülereinschreibung an den Volksschulen Kärntens statt. Die Einschreibungen sind bereits im Gange, der letzte Einschreibungstag ist der 20. März. Mit der Einschreibung des Kindes in die erste Volksschulklasse haben die Eltern auch die Möglichkeit, ihr Kind zum zweisprachigen Unterricht anzumelden.

Erstmals besteht diese Möglichkeit auch an allen

Volksschulen in Klagenfurt/Celovec, wo die Einschreibung zum zweisprachigen Unterricht an einer öffentlichen zweisprachigen Volksschule besteht. Einschreibungstag in Klagenfurt/Celovec ist der kommende Samstag, der 16. März 1991.

Für Eltern in Klagenfurt besteht darüber hinaus auch noch die Möglichkeit der Anmeldung in der privaten zweisprachigen Mohorjeva/Herzogoras-Schule.

Glasbeniki tekmujejo

Učenci glasbe šole se bodo ta teden ponovno udeležili tekmovanj, tako kot vsako leto. Od 13.-17. marca bo v Ljubljani in na Vrhniki 20. republiško tekmovanje učencev in študentov glasbe Slovenije (za solopetje, pihala in harmoniko, katererega se bosta udeležili tudi saksofonistki Majda Krivograd iz Šmihela in Angelika Polesnig iz Vogrč. Seveda veliko pričakujemo predvsem od Majde, ki je že pred tremi leti v Ljubljani osvojila prvo nagrado tako na republiškem kot tudi

na zveznem tekmovanju in lani tudi na deželni tekmovanju v Celovcu.

15. in 16. marca pa bo na konzervatoriju v Celovcu koroško deželno tekmovanje za vse instrumente (razen žal za saksofon), katerega se bo udeležila kitaristka Janja Kassl iz Tal pri Šentjakobu. Janja je lani na tem tekmovanju prejela drugo nagrado. Najboljši z letošnjega deželne tekmovanja se bodo udeležili avstrijskega zveznega tekmovanja, ki bo od 14. do 24. oktobra v Leobnu. **Sodja**



SLG Celje gostuje s predstavo „Kabaret 91“

Slovenska prosvetna zveza v sodelovanju z domačimi prosvetnimi društvi vabi na ogled gledališke predstave „Kabaret 91“ Svetlane Makarovičeve. V gosteh je Slovensko ljudsko gledališče Celje, na Koroškem pa bo nastopilo kar trikrat.

V soboto, 16. marca 1991, bo prvo gostovanje v Šentprimozu (19.30, v kulturnem domu - soprireditelj: SPD Danica), v nedeljo

pa bosta sledili predstavi v Železni Kapli (11.00, v farni dvorani - soprireditelj: SPD Zarja) in v Šentjakobu (19.30, v farni dvorani - soprireditelj: Rožanski izobraževalni teden). Ogled predstav vam priporočamo, saj so poželi igralci Ljerka Belak, Bogomir Veras in Bojan Umek ter pianist Edi Goršič izvrstne kritike! Torej: ne zamudite enkratnega gledališkega užitka!

16. ROŽANSKI IZOBRAŽEVALNI TEDEN

Sodelujejo: Slovenska prosvetna društva iz Bilčovsa, Borovelj, Kotmarea vasi, Sveč, Rožeka, Šentjakoba, Šentjanža, Sel, Slovenjega Plajberka, Škofič, Radiš, in Loč.

S P O R E D		
12. marec, 19.30	torek dr. Roman Schellander Prva pomoč zdravniško predavanje	Borovlje pri Bundru
13. marec, 19.30	sreda predavanje z dia-pozitivi Triglavski narodni park	Kotmara vas v društveni sobi
13. marec, 19.30	sreda predstavitve knjige Der Tunnel (nemško)	Loče pri Prušniku
14. marec, 19.30	četrek dr. Tomaž Partl – predavanje Iz vsakdanjega življenja sodnika	Sele v farnem domu
14. marec, 19.30	četrek dr. Mirko Boročnik Aktualna vprašanja iz kazensko-pravosodne prakse s pisalne mize državnega tožilca	Šentjanž v društveni sobi
15. marec, 18.30	petek Heinz Hesch Slikanje na svilo za odrasle	Škofiče v društveni dvorani
15. marec, 19.00	petek Tatjana Angerer Pomladanske kure	Sele-Kot v šoli
15. marec, 19.30	petek Dr. Ernest Gröblacher Mali kmetje v Evropski skupnosti	Radiše v kulturnem domu
15. marec, 19.30	petek Dr. Rainer Schrott Pomen posta v današnjem času kot dopolnilo k pravi prehrani (nemško)	Bilčovs pri Milavžu
15. marec, 19.30	petek dr. Marjan Tschertou Po gorah doma in po svetu	Slov. Plajberk v gostilni Foltla
16. marec, 19.30	sobota R. Kanzian in St. Merkač – dia-predavanje Killimandžaro, Serengeti, Zanzibar – potovanje po Tanzaniji	Rožek v šoli
16. marec, 19.30	sobota Lovro Kaselj, Hanzi Šašl – dia-predavanje Vtisi s potovanja po Izraelu	pri Cingelcu na Trati v kulturnem domu
17. marec, 19.30	nedelja gledališka predstava SLG iz Celja Kabaret 91 (Svetlana Makarovič)	Šentjakob v farni dvorani
17. marec	nedelja Dan domačih jedil pri ADAMU	Sveče pri Adamu
18. marec, 19.30	ponedeljek Armin Themessl – Kako lahko gradimo sončne kolektorje?	Sveče v stari šoli

Izjava SPZ k zakonu za pospeševanje kulture

„Deset let že zahtevajo koroški kulturni ustvarjalci poseben deželni zakon za pospeševanje kulture. Sedaj imamo dva osnutka. Enega kulturni ustvarjalci poznajo, drugega so pripravili za zaprtimi vrati.“

Od novembra lanskega leta razpravlja kulturni referent dr. Ambroz s prizadetimi ustvarjalci glasbe, literaturo, upodablja-joče umetnosti itn. Razgovarjal se je tudi o predlogu za zakon, ki so mu ga predstavile koroške kulturne iniciative, z interesnim združenjem, ki že vključuje nad 30 avtonomnih kulturnih skupin. V tem predlogu so zajeta tudi vprašanja kulture koroških Slovencev in medkulturnih odnosov. Pri snovanju predloga je enakopravno sodelovala Slovenska prosvetna zveza.

Na osnovi predhodnih razprav so kulturni ustvarjalci dobili od kulturnega oddelka deželne vlade osnutek zakona s prošnjo, da mu dodajo svoja stališča. Osnutek tega zakona so dobila tudi slovenska društva, kar je novo. Nato naj bi sledil drugi krog razgovorov s kulturnimi ustvarjalci, nakar naj bi o njem letos poleti sklepali v deželni zboru. Tako naj bi bil postopek čimbolj korekten in demokratičen.

Toda 21. februarja letos so štirje poslanci deželne zbornice (Freunschlag, Tratnig, Wurmitzer in Uster) mimo in brez sodelovanja prizadetih kulturnih ustvarjalcev vložili svoj predlog v deželni zbor.

Osnutek svobodnjaške in ljudske stranke daje političnim strankam več možnosti za odločanje o kulturnih vprašanjih kot kulturnim ustvarjalcem samim. Posebno restriktiven je do kulture koroških Slovencev, saj jo v smislu etničnega proporca upošteva le v posebnem sosvetu za kulturna vprašanja koroških Slovencev.

Kakor pri sklepanju o kulturnem proračunu za leto 1991, se je tudi tokrat pokazalo, da se politične igre na račun kulturnih ustvarjalcev nadaljujejo. Prizadeti se moramo vprašati, kdo je pravzaprav pristojen za kulturo, Ambroz ali Haider?

Pridružujemo se številnim apelom, ki odklanjajo nedemokratične spletke ÖVP/FPÖ – koalicije v deželni zboru in pozivamo tudi prizadete slovenske kulture ustvarjalce in ustanove, da protestirajo proti takemu kulturni škodljivemu samovoljnemu ravnanju in se pridružijo zahtevi po javni razpravi o obeh osnutkih zakona za pospeševanje kulture.“

Datum	Kraj	PRIREDITVE	Prireditelj
Torek, 12. 3. 19.30	v domu v Tinjah	LIKI NAŠE ZGODOVINE: Anton Korošec – predava: Feliks J. Bister	Sodalitas
Sreda, 13. 3. 19.00	v gostilni Landhauskeller v Celovcu	NAUTIK CLUB KOROTAN – občni zbor	Nautic club Korotan
Četrtek, 14. 3. 18.00	na univerzi (i-054) v Celovcu	USTANOVNI OBČNI ZBOR Kluba slovenskih študentk in študentov na Koroškem	KSŠŠ/D
Sobota, 16. 3. 19.30	pri Mežnarju v Kotmari vasi	OBČNI ZBOR Slovenskega prosvetnega društva Gorjanci	SPD Gorjanci
Sobota, 16. 3. 19.30	v kulturnem domu v Dobri vasi	IGRA APOSTOLOV – gostuje: gledališka skupina KPD „Planina“ iz Sel	SPD Srce
Sobota, 16. 3. 8.00	v domu v Tinjah	KERAMIKA – tečaj za spretno roke. Vodi: Erika Malle (v nem. jeziku)	Sodalitas
Nedelja, 17. 3. 9.15	v farni dvorani v Šentilpišu	SEN RADIŠKE NOČI – nastopa: mladinska skupina SPD Radiše	Farna mladina
Ponedeljek, 18. 3. 9.00	na glavnem trgu v Borovljah	JOŽEFOV SEJEM	Občina Borovlje
Sreda, 20. 3. 19.30	v domu v Tinjah	SUDAN IN ETIOPIJA – diapredavanje Petra Quendlerja.	Sodalitas
Četrtek, 21. 3. 10.30	v domu v domu	GRADNJA SONČNIH KOLEKTORJEV , predava Armin Themessl	Sodalitas

Kmečka izobraževalna skupnost prireja skupaj z domačimi slovenskimi prosvetnimi društvi praktični tečaj na temo: **OBREZOVANJE SADNEGA DREVJA v petek, 15. 3.:** ob 9.30 pri družini Dragaschnig na Kostanjah, ob 14.00 pri družini Pipp na Ziljski Bistrici; **v soboto, 16. 3.:** ob 9.30 pri družini Marko v Horcah ob 14.00 pri družini Wernig na Kočuhli; **v torek, 19. 3.:** ob 14.00 pri družini Dolinšek v Plaznici; **v petek, 22. 3.:** ob 14.00 pri Gamsu v Ločilu.

RAZSTAVE

CELOVEC

- **Pri Joklnu** – Razstava fotografij Rolanda Albrechta (do srede marca)
- **Mohorjeva knjigarna** – razstava svilenih rut Anice Lutnik (od 5. 3. do 16. 3.)
- **Galerija Carinthia** – Helmut Fian – nova dela – slike in plastike
- **Galerija 61** – Ettore Giordani – olje (do 20. 3.)
- **Hiša umetnikov** Gunter Damisch – nova dela, (do 23. 3.)
- **Velika galerija** – Symon, Baumhackl-Oswald, Jack Ink, Moje-Wohlgemuth – dela iz stekla, kovine, papirja in usnja (do 23. 3.)
- **V deželni hiši ÖVP** – Thomas Mikel – Multi media-umetnost (odprta do 29. 3.)

TINJE

- **Galerija Tinje** – Božin Kuzman – olje (do 20. 3.); Miha Dolinšek, fotografije (otvoritev: 5. 4., 19.30)

BILČOVŠ

- **Pri Miklavžu** – Razstava arhitekture Eve Rubin (do 17. 3.)

RAZPIS

Plesno gledališče Ikarus razpisuje skupaj z deželnim združenjem za amatersko gledališče seminar za prijatelje plesnega gledališča. Udeleži se ga lahko vsakdo, ki se rad giba in želi spoznati samega sebe.

Na seminarju vam bosta posredovala Zdravko Haderlap (plesno gledališče Ikarus) in Maria Konrad (Združena gledališča Graz, Ikarus) osnove gibanja, dihanja, ritmičnih tehnik, skupinske dinamike,...

Prvo srečanje bo 18. marca 1991 ob 19.30 v Modestovem domu, seminar bo skupno trajal 30 ur, prijavitelj pa se lahko tudi na samem prvem srečanju. Prispevek znaša največ 800 šilingov (odvisno od števila sodelujočih), s seboj pa prinesite udobno obleko in mnogo dobre volje.

MENJAVA DENARJA (VALUTE) dne 8. 3. 1991

	dobite (šil.)	plačate (šil.)
za 1 ameriški dolar	\$ 10,90	10,99
za 1 angleški funt	£ 20,47	20,63
za 100 franc. frankov	f 205,95	207,55
za 100 ital. lir	Lit 0,93	0,94
za 100 dinarjev	DIN 45,00	65,00
za 100 švic. frankov	sfr 805,40	811,00
za 100 holand. guldnov	Hfl 621,85	626,43
za 100 nemških mark	DM 701,25	705,85

Posreduje: Posojilnica-Bank, Zveza-Bank, Celovec

SLOVENSKI VESTNIK Nadstrankarski časopis koroških Slovencev

Uredništvo/Redaktion: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, Telefon 0463/514300-30 do 34, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Usmerjenost lista/Blattlinie: seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu.

Glavni urednik/Chefredakteur: Ivan P. Lukan

Uredniki: Andrej Kokot, Andrej Mohar, dr. Štefka Vavti.

Izdajatelj in založnik/Herausgeber und Verleger: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, telefon 0463/514300, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Tisk/Druck: Založniška in tiskarska družba z o.j. Drava, Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/50566, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Oglasi/Anzeigen: Tarviser Straže 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/514300-30 do 34 in 40, telex 422086 ZSO, telefaks 0463/51430071.

Zastopstvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Glonarjeva 8, 61000 Ljubljana, Slovenija, telefon 061/329761, telefaks 061/311123.

Letna naročnina: za Avstrijo 370 šil. (za penzioniste 280 šil.); za Jugoslavijo 400 din. (za penzioniste 310 din.).

Protestno pismo generalnemu direktorju TV-Slovenija

Spoštovani generalni direktor!

Z začudenjem smo si ogledali televizijsko oddajo dne 7. 2. 1991, ki je obravnavala bančništvo v Celovcu. Avtor oddaje Zvezdan Marčić je v svojem obširnem prispevku na dolgo in široko prikazal vse nemške bančne sektorje ter še posebej avstrijsko Länderbank – docela pa je ignoriral slovenske kreditne ustanove oz. Zvezo slovenskih zadrug v Celovcu. Prepričani smo, da je Zvezo slovenskih zadrug prezrl namenoma, in to v oddaji, ki je bila prikazana v elitnem času. Sprašujemo se, kaj so mu prikazane celovške banke za to dale.

Zveza slovenskih zadrug v Celovcu je univerzalna banka in kot članica avstrijskega Raiffeisnovega sektorja nudi iste usluge kot ostale avstrijske banke. Razlikuje pa se od njih v tem, da vsi njeni uslužbenci govorijo slovensko, da je potrežba domača in da v klientu iz Slovenije ne vidi samo navadnega, temveč

odkrito dobrodošlega poslovnega partnerja.

Svojo povezanost z rojaki v Sloveniji je slovensko zadružništvo na Koroškem dokazalo tudi s tem, da je takoj po katastrofalnih poplavih v Sloveniji soiniciralo zbiralno akcijo „Hitra pomoč našim rojakom v Sloveniji“. Zbranih je bilo 1,4 milijona šilingov, naše zadružništvo pa je k temu samo prispevalo nad pol milijona šilingov.

Informacije, ki jih je avtor Marčić prejel od predstavnika Länderbanke, bi lahko od nas dobil na najmanj taki strokovni ravni. Poleg tega bi jih prejel v slovenski in se mu ne bi bilo treba „ponašati“ s spakedrano nemščino.

Po vsem tem pričakujemo, da bo ljubljanska televizija v doglednem času najmanj tako obširno kot nemško predstavila tudi slovensko bančništvo na Koroškem. To potrebo narekuje tudi novinarska etika, ki zahteva predvsem objektivno in stvarno obveščanje. Hkrati pričakujemo, da se za poročanje o Koroški dodelijo novinarji, ki dejansko poznajo razmere v naši deželi in

TRIBUNA BRALCEV

P.n.
SLOVENSKI VESTNIK
Tarviserstr. 16
9020 KLAGENFURT/CELOVEC

so to s svojim dosedanjim delom že dokazali.

Z odličnim spoštovanjem!

dipl.trg.J.Habernik, direktor
Mirko Kunčič, nam.direktorja
Drago Pörtsch, nam.direktorja

Odgovor TV Slovenije ZSZ

Spoštovani gospodje!

Z obžalovanjem sva sprejela v vednost vaš protest v zvezi s prispevkom našega novinarskega kolega Zvezdana Martiča, ki je obravnaval beg slovenskega privatnega kapitala v avstrijske banke. Naš novinar, g. Martič, je po mnenju uredniškega sveta Informativnega programa TV Slovenije uspešno izpolnil svojo profesionalno dolžnost, kajti



ugotavljal in prikazal je dejstva, pred katerimi si ne moremo zatisniti oči ne v Republiki Sloveniji ne v sosednjih državah, kjer živijo Slovenci.

Dejstvo namreč je, da gre večina slovenskega zasebnega kapitala zaradi razmer v Jugoslaviji v tujino. V konceptu prispevka seveda ni šlo za namerno sprežiranje finančnih institucij slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem. Očitno je, gospodje, da niste povsem pozorno spremljali prispevka g. Martiča, kajti če bi ga, seveda ne bi uporabljali neutemeljenih trditvev o ignoriranju slovenske kreditne ustanove. Pa tudi spraševali se ne bi in žalili avtorja prispevka z insinucijo o podkupovanju.

Ne glede na vaše hvalevredne zasluge tako za slovensko skupnost v Avstriji kot za humanitarno skrb za Slovence v tiski v

Rad(a)delas s kompjuterji?
Znaš oba deželna jezika?
Se hočeš kvalificirati
na svetovno znanem
apple-sistemu?

iščemo

vajenca(ko)
sodelavca(ko),

ki na ta vprašanja lahko odgovori pritrdilno

tiskarna



Celovec, Tarviserstr. 16
tel. (0463) 50 5 66

Izjava NSKS k ljudskemu štetju 1991

Predsedstvo Narodnega sveta koroških Slovencev je na svoji zadnji seji obravnavalo vprašanje rednega ljudskega štetja v Avstriji v maju 1991 in pri tem poudarilo, „da mora biti vsekakor interes slovenske narodnostne skupnosti, da se ob ljudskem štetju izkaže in dokumentira prisotnost in pomen slovenskega jezika v gospodarskem, kulturnem in družbenem življenju“ in da NSKS zato poziva vse slovensko govoreče sodelavce, da ob ljudskem štetju 1991 „tudi navedejo slovensko kot občevelni jezik“. NSKS nadalje poudarja, da popis občevelnega jezika v sklopu rednega ljudskega štetja ni nikakršno ugotavljanje manjšine!

LOTTO

2 8 19 28 33 39 (21)
Joker: 229767 b. j.

TOTO

222 X21 11X X22
Stava: 1:3, 0:1, 0:2, 0:0 b. j.

matični domovini ostaja uredniška politika Informativnega programa Televizije Slovenija še vedno nespremenjena; široko odprta za vsa dogajanja med Slovenci zunaj meja Republike Slovenije.

S tem v zvezi naj poudariva, da je bil z našim sodelavcem, g. Lojzetom Kosom, že dogovorjen prispevek o slovenskih denarnih zavodih na avstrijskem Koroškem, ki naj bi obravnaval predvsem vlogi slovenskih denarnih zavodov v Avstriji v razvoju in napredku gospodarske dejavnosti manjšine ter v sedanjih in prihodnjih prizadevanjih pri našem skupnem podjetju – slovenski državi.

S tem seveda ne želimo popravljati kakršnekoli napake, ki naj bi jo storili, kajti tudi v prihodnje bomo po naši presoji obravnavali dogajanja v sosednjih državah, ne da bi zaradi takšnih ali drugačnih zaslug spraševali kogarkoli za dovoljenje.

Z odličnim spoštovanjem!

v. d. odg. urednika IP TV Slovenija, mag. Uroš Lipušček,
urednik Tednika TV Slovenija Tadej Labernik

6.-12. 3.	TV AVSTRIJA 1	TV AVSTRIJA 2	TV SLOVENIJA
TO 12. 3.	12.05 Šport v ponedeljek; 14.20 Zahodno od Santa Fe; 14.45 Angel na zemlji; 15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Drugačna Arabija; 21.07 Dallas; 21.50 Pogledi s strani; 23.45 Hunter.	17.00 Mavec združuje; 17.15 Kako ostanem zdrav; 17.30 Orientacija; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Da ali ne; 21.07 Zunanjepolitični report; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2.	9.00 Zgodbe iz školjke; 14.35 Mozaik; 17.00 Dnevnik; 18.05 Spored za otroke; Periskopov Raček; 19.00 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 Včerajšnje sanje; 21.00 Novosti založb; 21.10 Jazz festival v Montreuxu; 22.15 Dnevnik; 22.35 Sova; haggard, Twin Peaks.
SR 13. 3.	10.15 Za zdravje; 10.30 Seksi - Moške je treba dati na vrh; 13.10 Zunanjepolitični report; 14.45 Angel na zemlji; 15.30 Otroški spored; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 V prijatni družbi; 22.05 Pogledi s strani; 22.15 Umor v temi; 23.50 Hunter.	17.00 Komunikacijsko omrežje; 17.30 Dežela in ljudje; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Iščemo Abebo; 21.50 Novo v kinu; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Mali zmaji - Tajvan; 23.10 Šport; 0.00 Poročila.	9.00 Živ-zav; 9.50 Strta mladost; 15.00 Žarišče; 15.30 Sova, pon.; 17.00 Dnevnik; 17.05 Mozaik; 17.50 Spored za otroke; Klub Klobuk; 19.00 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 38. Avstrijski film; 22.00 The Dubliners; 22.45 Sova; Alf, Twin Peaks, V znamenju zvezd.
ČE 14. 3.	14.45 Angel na zemlji; 15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Svojčas; 21.05 Magija Davida Cooperfielda; 21.50 Pogledi s strani; 22.00 Kamela gre skozi šivan-kino uho; 23.15 Poročila.	16.15 Šport; 17.15 Srečanje z živaljo in s človekom; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 18.55 Lotto - studio; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Notranjepolitični žurnal; 21.05 Kulturni report; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2.	9.00 Grizli Adams; 11.05 Slovenci v zamejstvu; 15.00 Mozaik; 15.30 Žarišče; 16.00 Sova, pon.; 17.00 Dnevnik; 17.55 Po sledih napredka; 18.35 Spored za otroke; 18.55 Risanka; 19.20 Dobro je vedeti; 19.30 Dnevnik; 20.05 Simenon; 21.05 Tednik; 22.10 Dnevnik.
PE 15. 3.	15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 17.05 Dusty; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Derrick; 21.15 Znale osebnosti kuhajo; 21.25 Model in vohun; 22.15 Pogledi s strani; 22.25 Za ljubitelje filmov; 22.55 Rocket Man.	15.00 Šport; 16.30 Report z borze; 16.45 Love Boat; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Glave; 21.15 Kompas; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Šport; 23.00 V ravnotežju; 23.10 Strasti pingvinov; 23.45 A Bigger Splash.	9.00 Klub Klobuk; 10.10 Simeonon; 14.30 Svet na zaslonu; 15.00 Žarišče; 15.30 Sova, pon.; 18.10 Spored za otroke; 19.05 Risanka; 19.30 Dnevnik; 19.59 Zrcalo tedna; 20.20 Škandal; 21.45 Popolni vohun; 22.40 Dnevnik; 23.00 Sova; Dragi John, Mesto žensk.
SO 16. 3.	13.10 Nočni studio; 14.10 Komedijanti; 15.55 Hiša v Jeruzalemu; 16.00 Otroški Wurlitzer; 18.00 Šport; 18.30 Nogomet; 19.00 Milijonsko kolo; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Pesem za Rim; 22.00 Srčni list; 22.25 V službi pri stražniku; 0.00 Čas v sliki; 0.05 Kondorjev komplot.	15.45 Report z borze; 14.00 Šport; 16.00 Iz parlamenta; 17.00 Ljuba družina; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Slike iz Avstrije; 19.00 Avstrija danes; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Let nad kukovičjem gnezdom; 22.25 Čas v sliki; 22.30 Športna reportaža; 23.00 X-Large; 0.00 Neil Diamond.	9.00 Radovedni Taček; Čebeličica Maja; 15.35 The Dubliners; 16.20 Sova pon.; 17.00 Dnevnik; 17.05 Emmina senca; 18.40 Zdaj pa po slovensko; 19.05 Že veste?; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.35 Kriz kraž; 22.10 Dnevnik; 22.30 Sova; na zdravje, Twin Peaks, Fantovščina.
NE 17. 3.	11.00 Tiskovna ura; 12.00 Zdravo Avstrija, zdravo Dunaj; 12.30 Orientacija; 13.45 Kitajski slavček; 14.00 Tati v prometni gneči; 16.15 Ena, dva ali tri; 17.50 X-Large; 18.30 Falcon Crest; 19.15 Lotto - žreb; 19.30 Čas v sliki; 19.48 Šport; 20.15 Tulifant; 21.45 Tih ocean; 23.15 Hunter; 0.00 Čas v sliki.	9.30 Mozartove skladbe; 13.00 Dober dan, Koroška ; 13.30 Slike iz Avstrije; 14.30 Športno popoldne; 17.15 Klub seniorjev; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Slike iz Avstrije; 19.00 Avstrija danes; 19.30 Čas v sliki; 19.48 Primer za ljudskega tožilca; 20.15 Kraj zločina; 21.55 Tega je kriv Rio.	8.30 Otroška matineja; 9.55 V znamenju zvezd; 10.40 Muppet show; 11.40 Obzorja duha; 13.40 Izbor popevke za Evrovizijo; 15.30 Sova, pon.; 17.05 Dolgolase pošasti; 18.50 Risanka; 19.30 Dnevnik; 21.15 Zdravo; 22.55 Sova; Krempilji in praske, Twin Peaks.
PO 18. 3.	13.10 Iz parlamenta; 14.45 Angel na zemlji; 15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Šport v ponedeljek; 21.15 Peter Strohm; 22.10 Pogledi s strani; 22.20 Novi filmi; 23.00 Talk Radio.	16.45 Potovanje po Ekvadorju; 17.30 Lindenstraße; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Otok sanj; 21.00 Novo v kinu; 21.08 Mojstri kuhajo; 21.15 Šiling; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Mali zmaji - Južna Koreja; 23.10 Partitura genov.	9.00 Kako pravljica oživi; 15.30 Sova, pon.; 17.00 Dnevnik; 17.05 Mozaik; 18.30 Spored za otroke Radovedni Taček; 19.00 Risanka; 20.05 Poljubi me; 21.40 Osmi dan; 22.30 Dnevnik; 22.50 400 Let slovenske glasbe; 23.15 Sova; Avtostopar, Twin Peaks.
TO 19. 3.	10.30 Tati v prometni gneči; 12.05 Šport v ponedeljek; 14.45 Angel na zemlji; 15.30 Otroški spored; 16.00 Oddaja za najmlajše; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.22 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Drugačna Arabija; 21.07 Dallas; 21.50 Pogledi s strani.	17.00 V velikonočnem času; 17.15 Živeti pomeni starati se; 17.30 Orientacija; 18.00 Pravica do ljubezni; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Spodrsrljaji; 21.07 Zunanjepolitični report; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2.	9.00 Zgodbe iz školjke; 11.45 Osmi dan; 14.30 Mozaik; 15.00 Žarišče; 15.30 Sova pon.; 18.05 Spored za otroke; 19.00 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.05 Včerajšnje sanje; 21.00 Novosti založb; 21.10 Arsen Dedić; 21.50 Dnevnik; 22.10 Sova; Haggard, Twin Peaks.

VESTNIK - ŠPORT



Najhitrejši smučarji koroških šol.

Dobri rezultati

Vedno bolj priljubljena in kvalitetna postajajo tekmovanja koroških šolarjev, ki se v raznih skupinah (po starosti, po vrsti šol...) potegujejo za naslov prvaka. To je potrdilo letos tudi rekordno število udeležencev, saj je prvič bilo na startu več kot 300 tekmovalcev, od teh pa skoraj 50 takih, ki sicer tekmujejo tudi za dobre točke v okviru ÖSV.

Med slednjimi pa je blestela tekmovalka ŠD Šentjanž Dunja Jamnig, ki ta dan ni premagala le svojih neposrednih konkurentk, temveč kot šolarica celo mladinke in mladince. Pa tudi ostali člani ŠD Šentjanž so se odlično uveljavili, čeprav je bila konkurenca zelo močna in tudi mnogoštevilna.

Začnimo s skupino otroci II. Pri deklicah sta zasedli Andreja Krušič in Brigitte Esel tretje in četrto mesto, pri fantih pa je postal Martin Šlajk osmi. V skupini šolarke I je Tatjana Zablatnik po odlični vožnji in le z minimalnim zaostankom odnesla bronasto odličje, Karin Krušič je postala peta, pri fantih pa je v isti skupini zasedel Dominik Kropivnik osmo mesto. Pri šolarjah II pa sta poleg Dunje Jamnigove dosegli odlična rezultata tudi Silvana Oraže kot druga in Birgit Filipič kot šesta. Nekoliko pod pričakovanji je na tem prvenstvu ostal le Danijel Užnik, toda tudi njegovo peto mesto ni razočaranje. Škoda na letošnjem prvenstvu šolarjev je le to, da se npr. tekmovalci s slovenske gimnazije to pot niso znali uveljaviti med najboljšimi svojih skupin.

KONTAKTNA LEČA 91

Ponedeljek, 18. 3. 1991:
15.00 Prva lekcija slovenščine
16.00 Delavnica z glino
18.00 Branje: Maja Haderlap, nato diskusija z njo
19.30 Odprtje: dr. Wimmer, poslovođa Avstrijskega kulturnega servisa
20.00 Koncert: Harry Stoika

Torek, 19. 3. 1991:
15.00 Druga lekcija slovenščine
16.30 Branje: Dave Karloff/Helmuth Micheler
18.00 Koncert: Die Restlosen - pesmi iz Tretjega sveta
19.00 Gledališče: ZG Plešivec in ZG Spittal
20.30 Koncert: Joe Silent Climax
16.00 Odbojarski turnir (poteka vzporedno)

Sreda, 20. 3. 1991
16.00 Delavnica: slikanje na svilo in batik
17.30 Gledališče: ZG Völkermarkterring
20.00 Koncert: Naked Lunch
21.15 Session
17.00 Košarkarski turnir (poteka vzporedno)

Četrtek, 21. 3. 1991:
15.00 Tretja lekcija slovenščine
17.00 Podijska diskusija (DS Karin Achatz, preds. Kriemhild Trattinig, Viktor Omelko, socialni min. dr. Walter Geppert, preds. DZ Edeltraud Gatterer, Helena Breifuß-Valeško, Raimund Vospornik, 1 prizadeta)
19.30 Plesno gledališče Ikarus
21.00 Koncert: „4J“

Petek, 22. 3. 1991:
15.00 Delavnica: barvanje velikonočnih pirhov
17.00 Branje: Silke Hassler
17.30 Branje: Bernhard Erler
18.00 Kabaret: Sauraumpfa
19.00 Kabaret: Mike Supancic
20.00 Koncert: Afrikan Kings

Vse prireditve v avli

Zvezne gimnazije za Slovence
Prof. Janežičev trg 1, Celovec

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00

Torek, 12. 3. Partnerski magazin
Sreda, 13. 3. Glasbena sredo
Večerna 21.05-22.00
Koroška literatura
Četrtek, 14. 3. Rož - Podjuna - Zilja
Petek, 15. 3. Narodopisna oddaja (A. Feinig)
Sobota, 16. 3. Od pesmi do pesmi - od srca do srca
Nedelja, 17. 3.
6.30-7.00 Dobro jutro na

Koroškem
Duhovna misel (mag. dr. B. Dolenc)
21.05-22.00 Dogodki in odmevi
Ponedeljek, 18. 3. Koroški kulturni dnevi v Ljubljani - Rožanski izobraževalni teden
Torek, 19. 3. Partnerski magazin

Dober dan, Koroška

Spored za 10. 3. 1991, ob 13.00 uri

predvidoma z naslednjimi prispevki:

- Koroške občinske volitve
- Dvojezičnost na okrajnih sodiščih
- Bo Avstrija sofinancirala delovanje Slovenske študijske knjižnice?
- Kraške jame pod Obirjem
- 16. Rožanski izobraževalni teden
- Milka Hartman - portret
- Stare ziljske molitve

Prireditve ZSZ ob Dnevu žena:

"Polovica prebivalcev sveta je žen. Delajo dve tretjini delovnih ur. Zaslužijo desetinko narodnega produkta. Udeležene pa so z eno stotinko na posesti sveta." - Izpoved, kot nalašč objavljena prav ob 8. marcu, torej mednarodnem dnevu žena, proglašenim leta 1910. Vse do danes je 8. marec namreč ostal dan, ko se še ojačeno slišijo zahteve po enakopravnosti žena.

Žene sveta se še danes borijo za enakopravnost

Tako se je zgodilo tudi letos. Na Dunaju ministrica za ženska vprašanja Johanna Dohnal, v Celovcu pa med drugimi tudi predsednica Zveze slovenskih žena Milena Gröblacher na tradicionalni prireditvi ob mednarodnem dnevu žena: "V Avstriji je zaposlenih 60 odstotkov vseh žena. Razlika med plačami žensk in moških je nad 35 odstotkov. Zato se tudi avstrijske ženske organizacije borijo za enako plačilo pri enakem delu. Sem sodi tudi ugotovitev, da do boljšega delovnega mesta ali višje pozicije v poklicu ženske skoraj nimajo dostopa."

Milena Gröblacher je opozorila na dvojno obremenitev žena, torej na poklicno in družinsko, saj se le počasi uveljavlja tudi med moškimi

zavest o samoumevnosti delitve dela tudi v gospodinjstvu. Predsednica ZSZ se je dotaknila tudi zelo perečega vprašanja socialnega zapostavljanja raznih skupin, med katerimi je še posebej omenila kmetice, ki doslej - razen v nekaterih izjemnih primerih - niti nimajo pravice do penzije: "Prav teh pa je na južnem Koroškem največ, njim bo morala veljati še naša posebna skrb. To še posebno, ker so delovna mesta na južnem Koroškem zelo redka, in je žena zaradi tega še bolj prizadeta. Na malih kmetijah ostane največkrat kot edina delovna sila, ker morajo moški pač v druge kraje na delo, potem pa naj bi bila brez socialnih pravic?"

Nasplošno je Gröblacherjeva tudi ugotovila, da žene

tudi v javnih funkcijah niso enakopravno zastopane, kar se kaže tudi ob primeru kandidatnih list za občinske volitve, hkrati pa je nakazala tudi vlogo žena v boju za ohranitev narodne zavesti in v trudu za povečanje števila prijav k dvojezičnemu pouku.

Tudi Tilka Blaha, predstavnicinica iniciativne skupine novega ženskega gibanja Slovenije, je spregovorila o splošnih zahtevah žena, nato pa je pripovedovala, da se v Sloveniji trudijo ženske za lastno, nadstrankarsko organizacijo, v katero pa naj bi se lahko vključevali tudi moški, tako da bo dejansko lahko prišlo do skupnega boja proti diskriminaciji po spolu. Blaha je tudi povedala, da nastajajo v posameznih krajih ženski klubi, ter da največ razpravljajo

o vsebini nove slovenske ustave: "Od besedila bo odvisen tudi bodoči status žensk v Sloveniji."

V kratkem nagovoru je tudi predsednik Zveze slovenskih organizacij Feliks Wieser poudaril, da je boj za enakovredno pojmovanje žena potreben, da so zahteve po penziji kmeticam ali isti plači za isto delo še kako aktualne teme, naposled pa se je tudi on zavzel za uveljavitev in večje upoštevanje žena v javnem življenju.

O boju za pravični svet, za mir, seveda pa tudi za enakopravnost žena, je na prireditvi ob mednarodnem dnevu žena pela tudi igralka ljubljanske Drame Jerca Mrzel, praznik ZSZ pa je s svojim nastopom olepšal tudi moški zbor SPD "Valentin Polanšek". -ma



Jerca Mrzel (na sliki) je pela o enakopravnosti in o pravičnejšem svetu - tudi za žene.



Milena Gröblacher

V torek zjutraj, 5. marca, se nas je 50 slovenskih koroških žena odpeljalo na Polzelo v Sloveniji. Ta kraj leži bolj na začetku Spodnje Savinjske doline in spada pod občino Žalec. Koroške slovenske žene smo pod geslom "Žene pomagamo ženam" zbrale precejšnjo vsoto za pomoč ženam v žalski občini, ki so najbolj trpele ob lanskoletni novembrski poplavi. Z žalskega občinskega urada smo dobile seznam 36-tih žena, katerim bi bila pomoč najbolj potrebna. V kolikor je bila zbrana pomoč, da smo lahko dale v kuverte po 2.000.- šilingov, premajhna, je vsoti dodalo nekaj uredništvo "Slovenskega vestnika" v Celovcu.

Žene smo pomagale ženam

Dan za obisk na Polzeli je bil lep, sicer malo meglen in vetroven, a vendar že kar spomladanski. Na Polzelo smo se pripeljale kar ob pravem, napovedanem času. Pred Kulturnim domom so že čakale žalske občanke, katerim smo prinesle pomoč in katere je povabila Zveza slovenskih žena v Celovcu. Kar nekam boječe so se mi zdele, te Savinjske občanke. Ko da bi dvomile v to, da se je nekdo spomnil ravno nanje. Korošice smo se kar pomešale mednje in skupaj smo odšle v dvorano, kjer sta bili pripravljene za nas vse dve dolgi mizi

z lepim šopkom rdečih gerber na sredi. Ko smo posedle, smo si bile vse enake - pač slovenske žene. Lep je bil pogled na te plemenite obraze, preizkušene v trpljenju in teži življenja. V marsikatero oko so se kar same od sebe prikrdale solze, mogoče od veselja, sreče ali presenečenja. Take je lahko videl svoje občanke in tudi nas gostje župan žalske občine prof. Milan Dobnik.

Naši predsednici Mileni Gröblacher se je kar na obrazu videla tiha sreča, da smo prišle med te sorjakinje s toliko dobre volje zbrano pomočjo. Tudi Milka Kokotova je bila vsa pri stvari in navdušena. Gospod Stanko Novak, Polzelan, pa je bil čisto v svojem elementu, ves skrben, da bi nam bilo vsem čimbolj udobno.

Predsednica Milena je v nekaj besedah povedala, da želimo takole s tem srečanjem prosloviti 8. marec, naš Dan žena. Župan Milan Dobnik nas je tudi vse skupaj pozdravil in nam povedal, da nas je vesel. Obenem pa nam je izrekel še iskreno zahvalo za prineseno pomoč ženam iz njegove občine.

Preden smo se poslovile,

smo skupaj zapele še nekaj slovenskih narodnih pesmi. Bilo je zares zelo lepo in ganljivo. Nas, žene s Koroškega, pa je gospod Stanko Novak popeljal še na ogled Tovarne nogavic „Lastovka“ na Polzeli. V njej je sam začel delati kot mladenič. Tu smo videli, kako iz čisto tanke umetne niti nastajajo nogavice.

Videle smo, kako spretno morajo biti delavke ob strojih in tekočih trakovih. To vsekakor ni lahko delo. Delavke v polzelski tovarni so pridne in seveda zelo vesele, da pri tej težki gospodarski krizi v

Sloveniji delo sploh še imajo.

Vsekakor zadovoljne pa so bile vse izletnice, z voznikom Hanzijem vred, s kosilom v gostilni Plevčak. V to gostilno tik ob mostu čez Savinjo smo prišle tudi z dobrim namenom, pomagati prizadetim v poplavi. Plevčakova gostilna je bila med najbolj poplavljenimi. Z velikim trudom so svojo gostilno spet lepo obnovili.

Še zelo dobro vidne pa so vse posledice poplave zunaj okoli gostinske stavbe in ob bregu reke. Tokrat je bila reka Savinja vsa pohlevna v svoji strugi. Tistega 1. novembra 1990 pa je bila grožec in rušilen veletok.

V.A., Celovec



Delegacija ZSZ je pripravila tudi kratek kulturni spored.



Obdarovane in gostje s Koroške ob prijetnem pogovoru.